

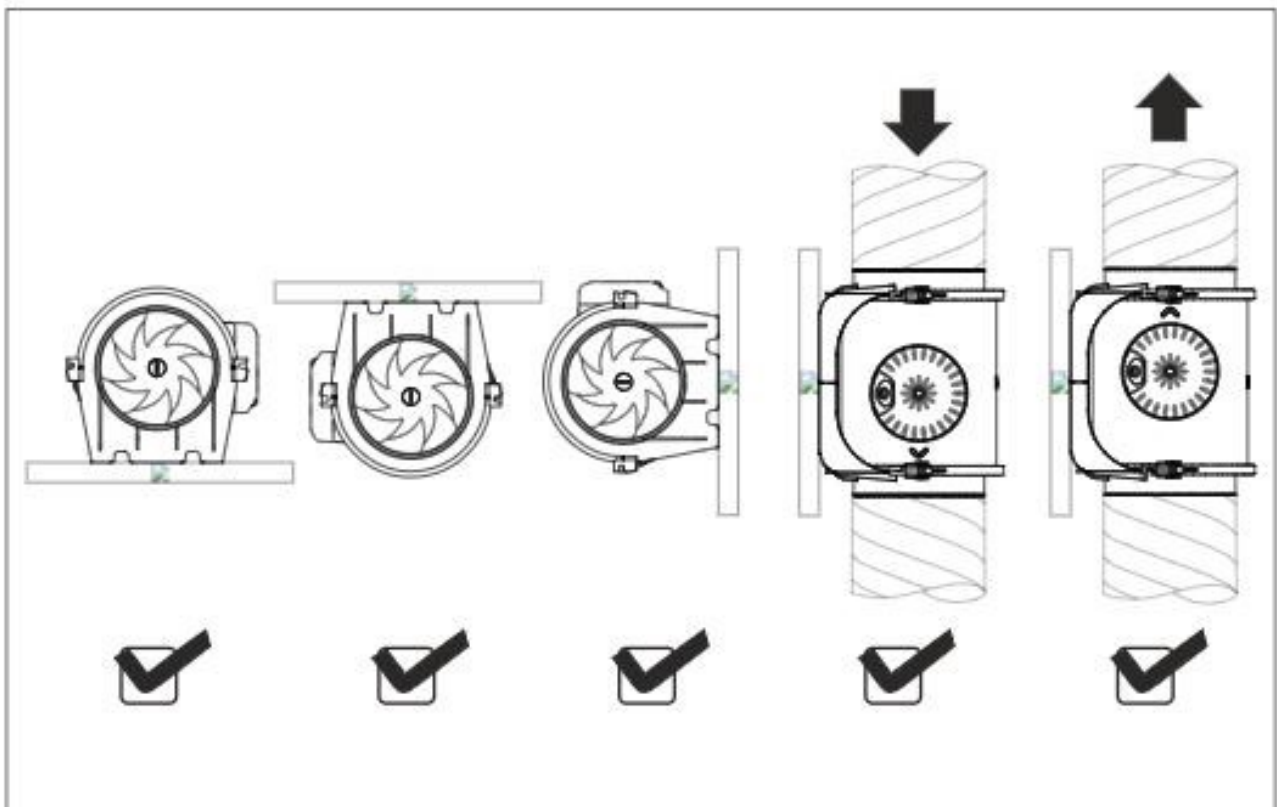
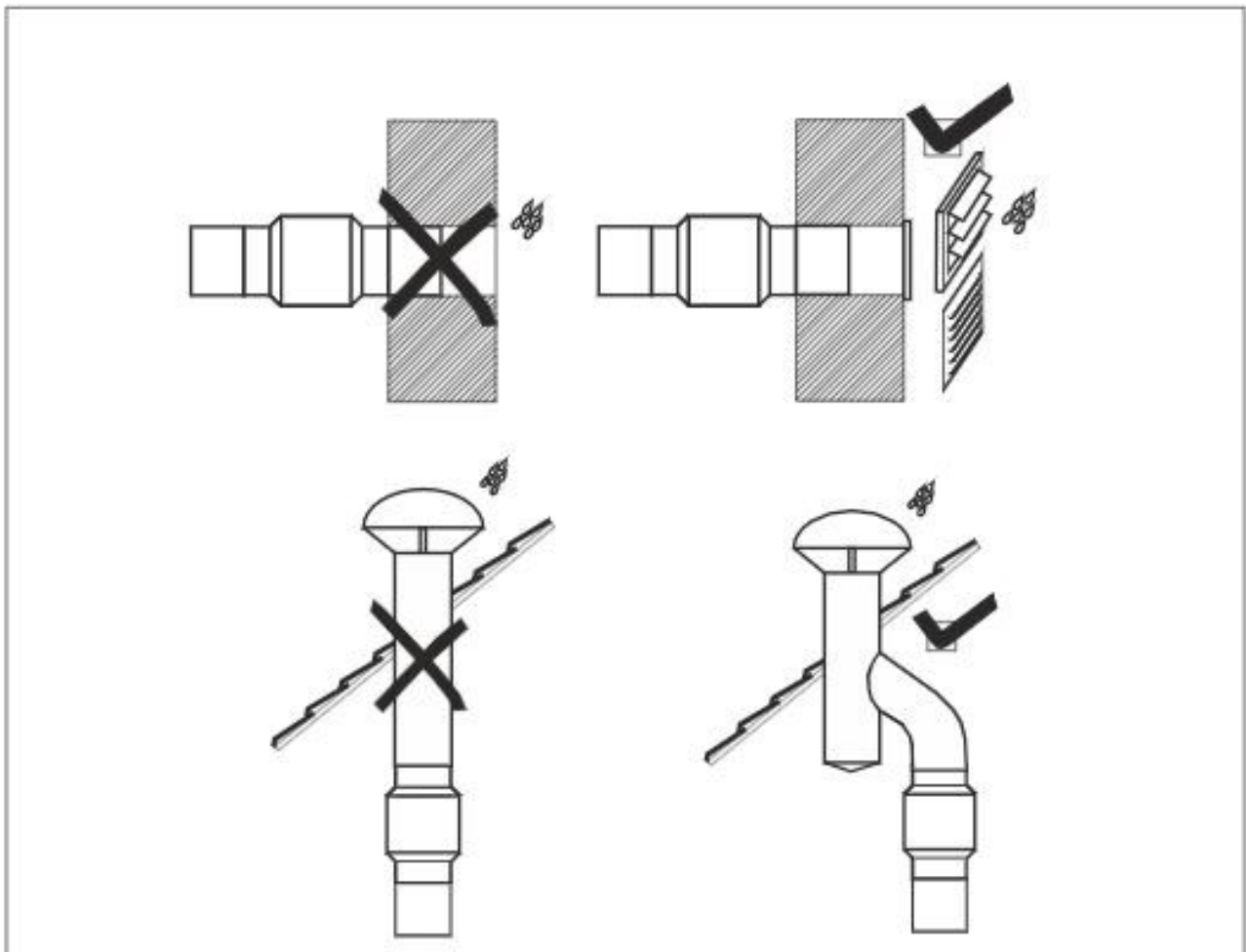


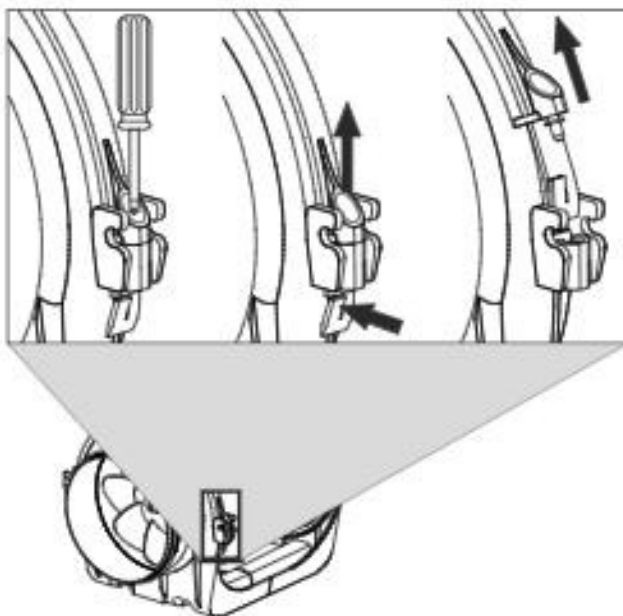
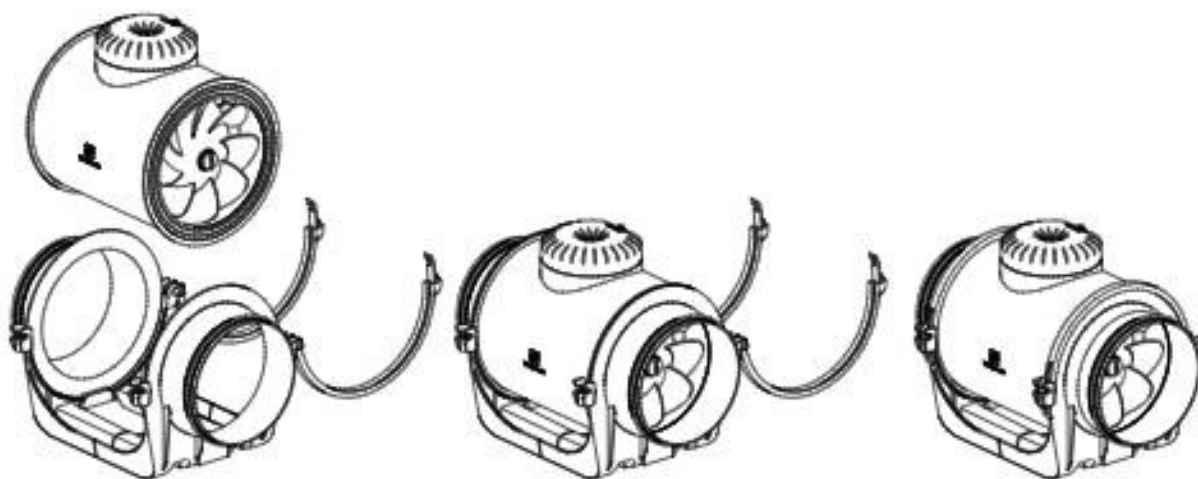
## TD EVO-250 VAR (220-240V 50/60HZ) N8 - In-lijn kanaalventilatoren

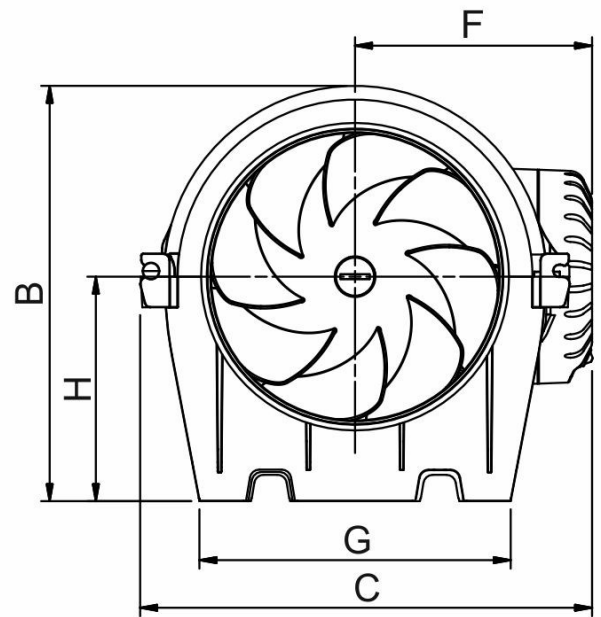
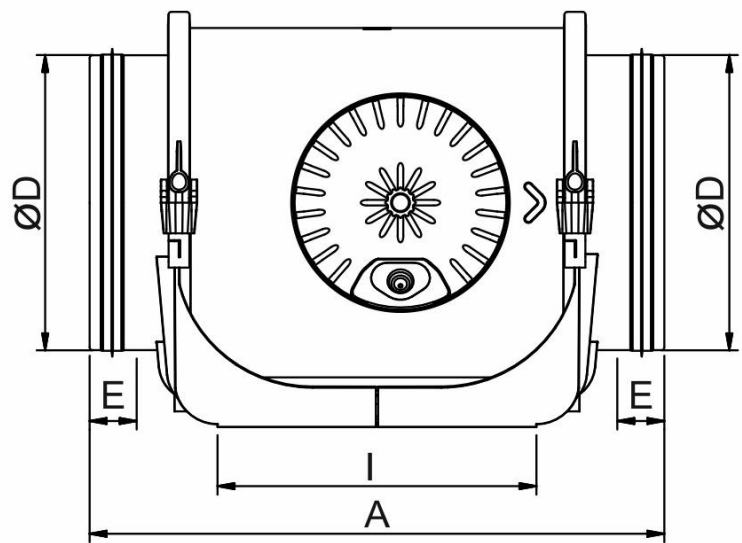
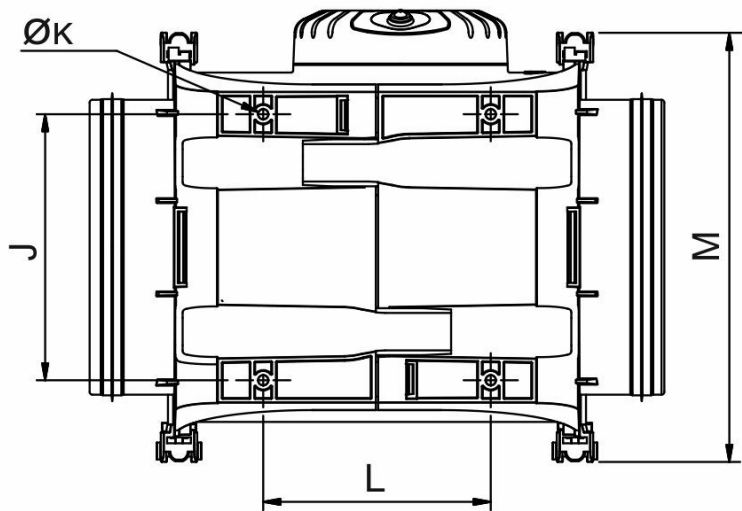


S&P Holland - Soler & Palau B.V.; Weidehek 50, 4824 AS Breda / Tel.:  
+31 76 5423450 Fax: +31 76 5423455 / e-mail: info-  
holland@solerpalau.com

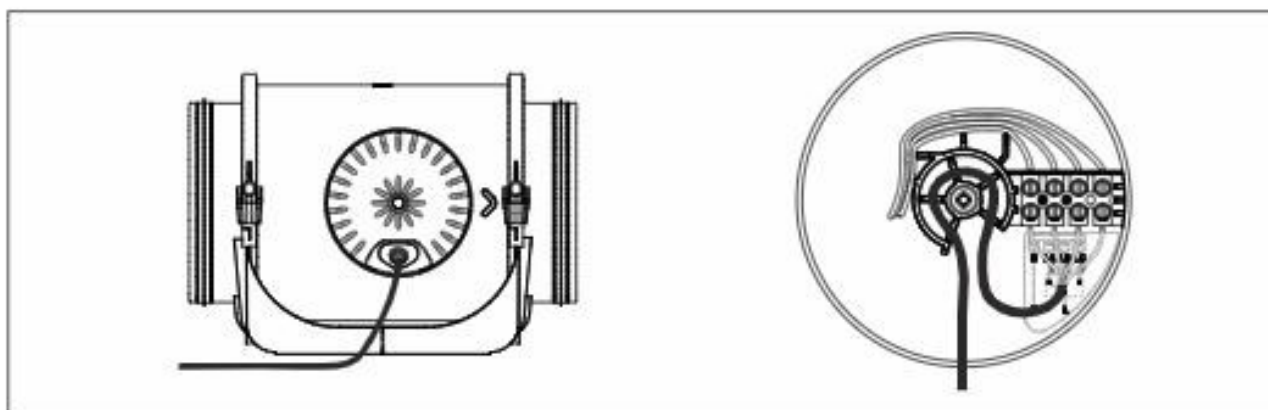
**Soler&Palau**   
Ventilation Group



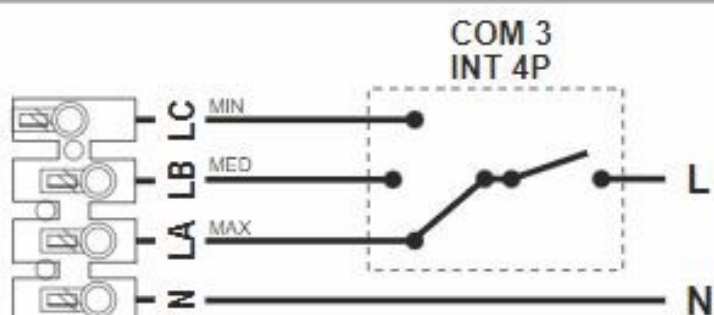




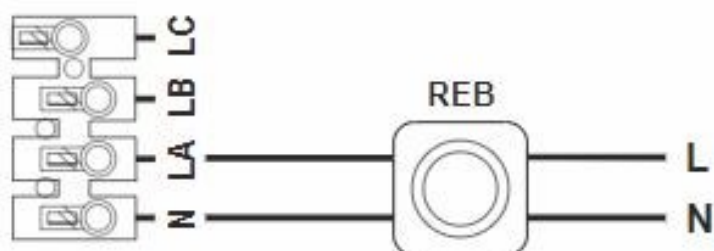
| Model type                           | A   | B   | C   | D   | E  | F   | G   | H   | I   | J   | K | L   | M   |
|--------------------------------------|-----|-----|-----|-----|----|-----|-----|-----|-----|-----|---|-----|-----|
| TD EVO-250 VAR (220-240V 50/60HZ) N8 | 389 | 289 | 309 | 245 | 40 | 159 | 228 | 155 | 231 | 194 | 7 | 180 | 295 |



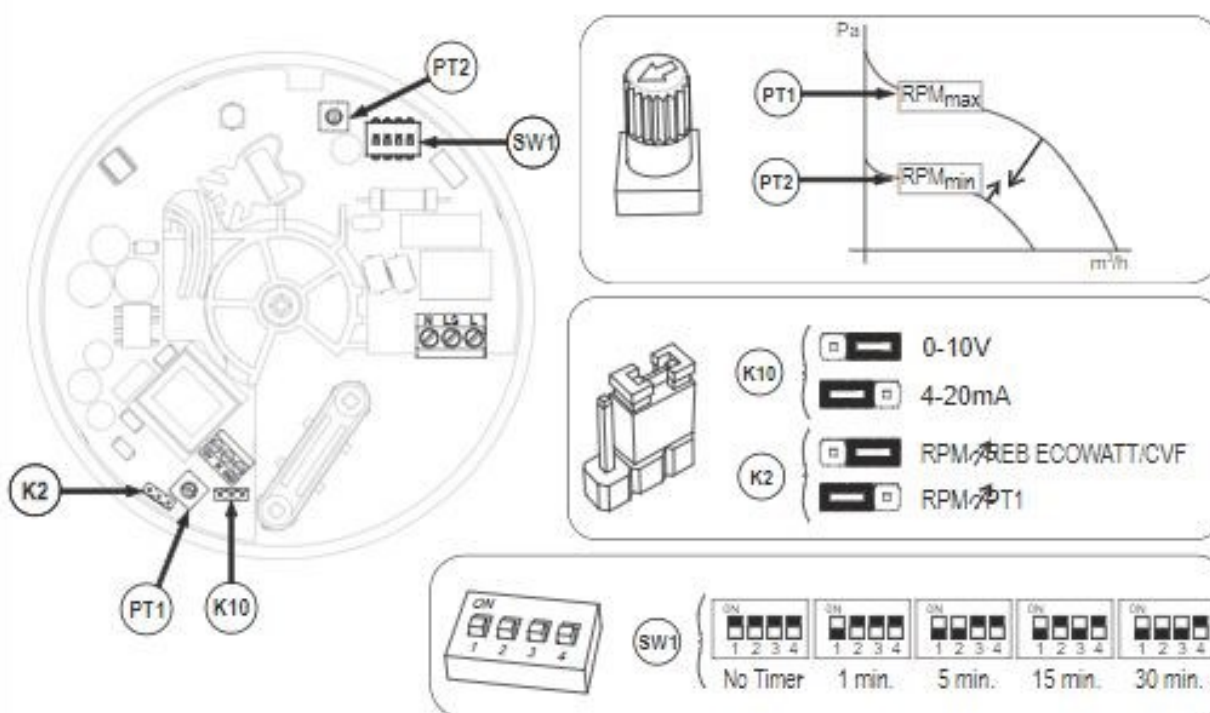
## TD EVO



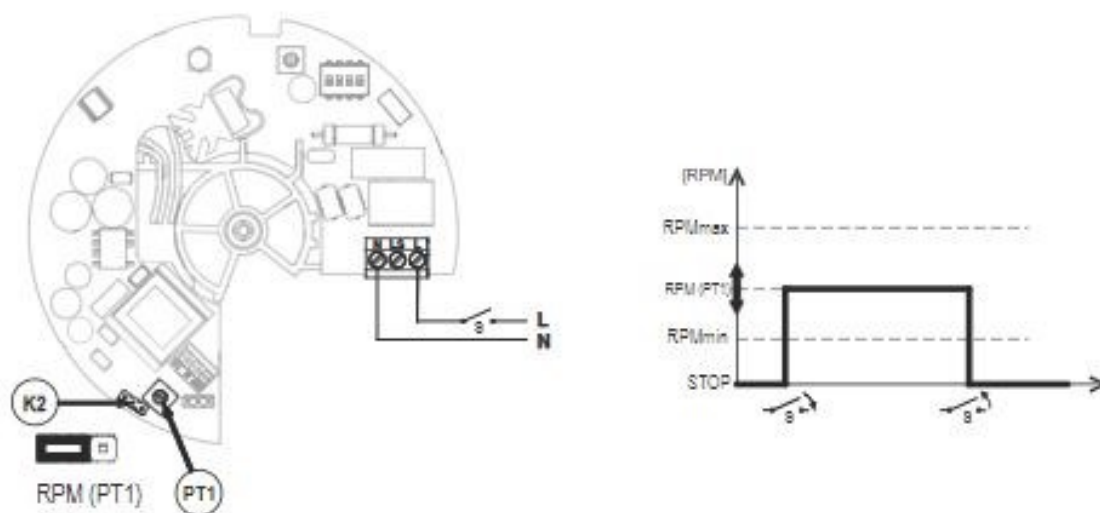
## TD EVO + REB



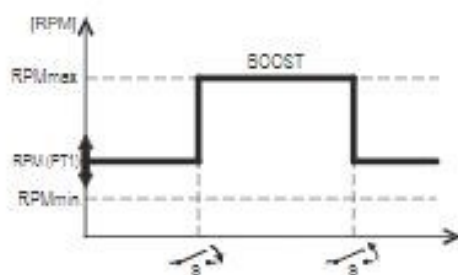
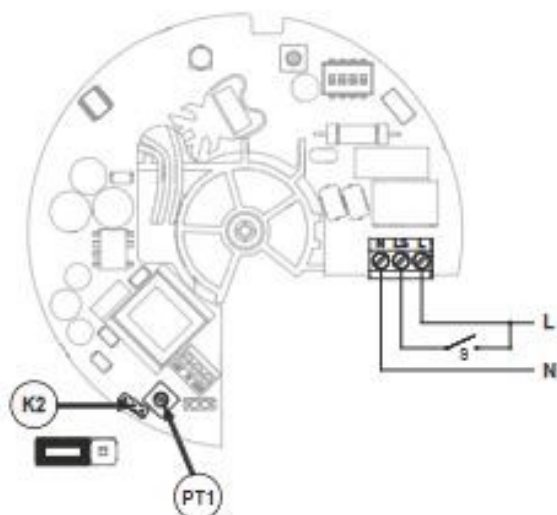
## TD EVOVAR



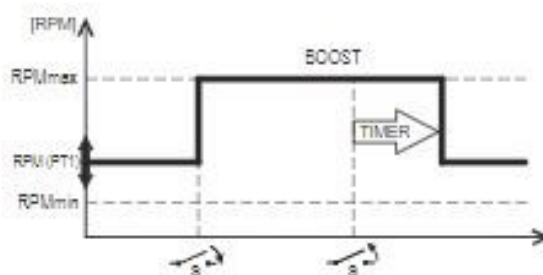
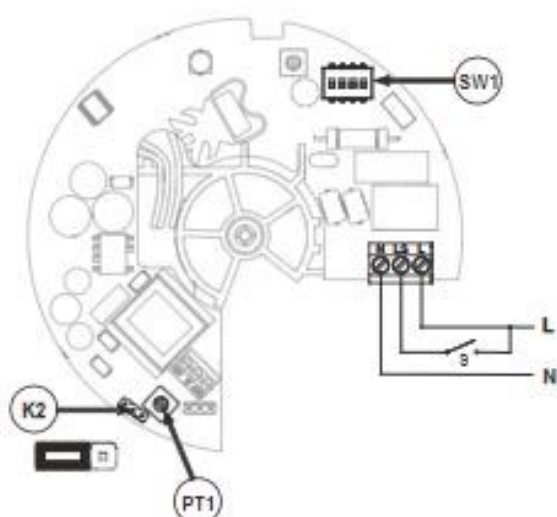
## TD EVOVAR - FIG.1



## TD EVOVAR - FIG.2

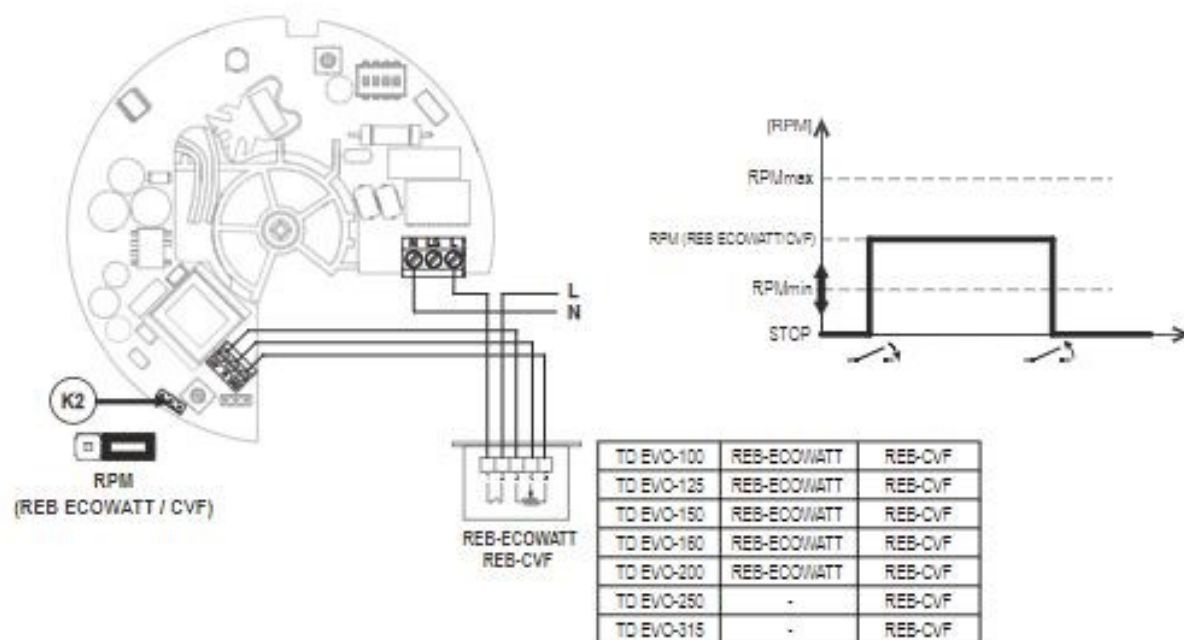


## TD EVOVAR - FIG.3

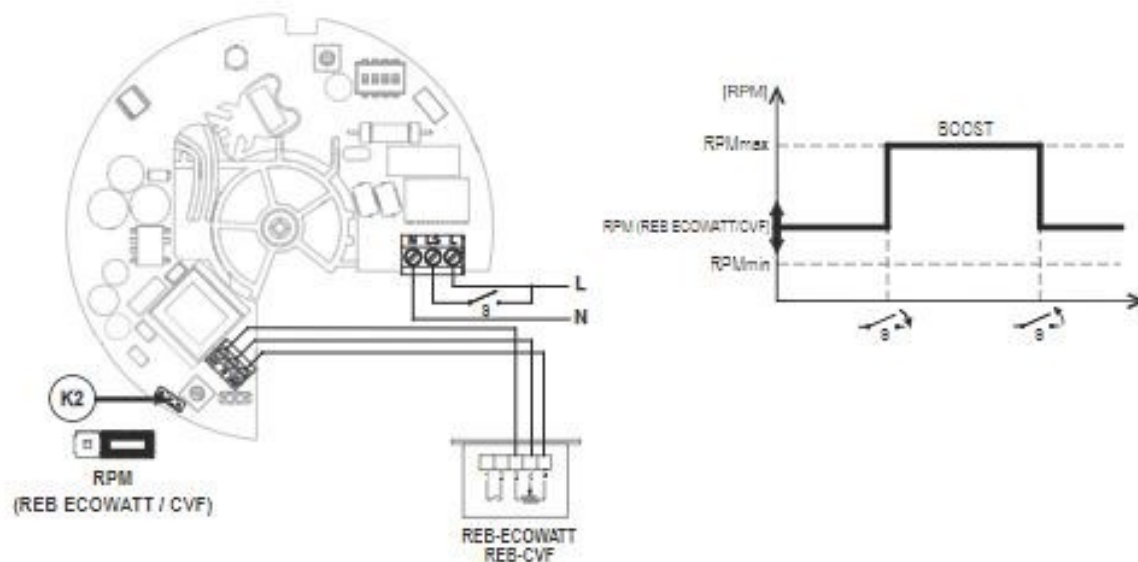




## TD EVOVAR - FIG.4

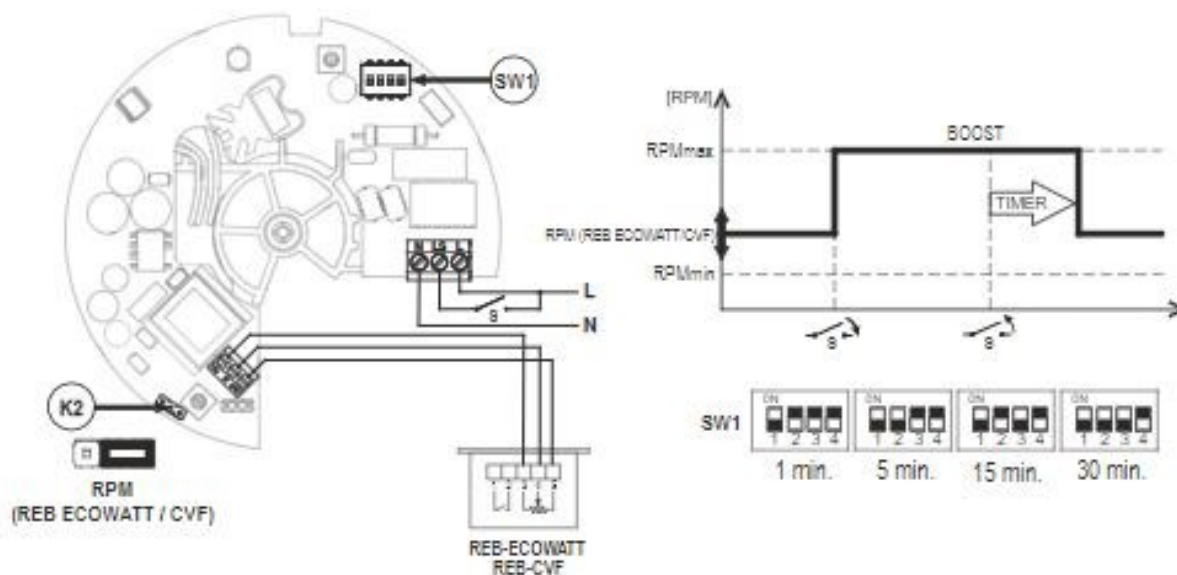


## TD EVOVAR - FIG.5

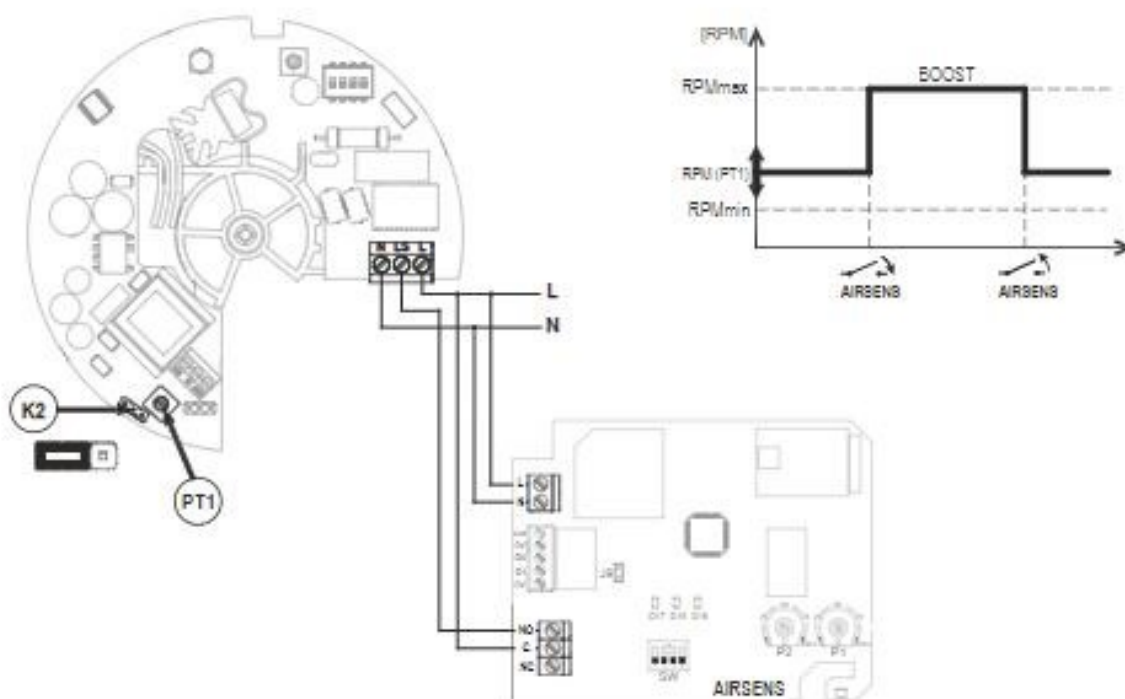




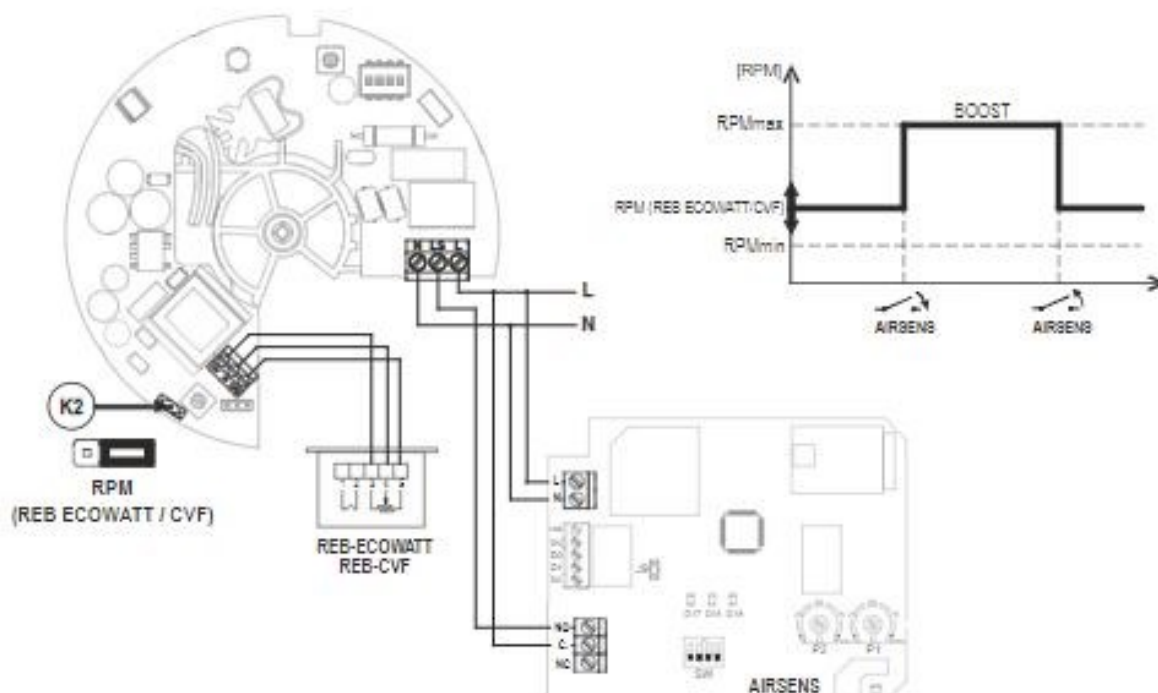
## TD EVOVAR - FIG.6



## TD EVOVAR - FIG.7



## TD EVOVAR - FIG.8



## TD EVOVAR - FIG.9

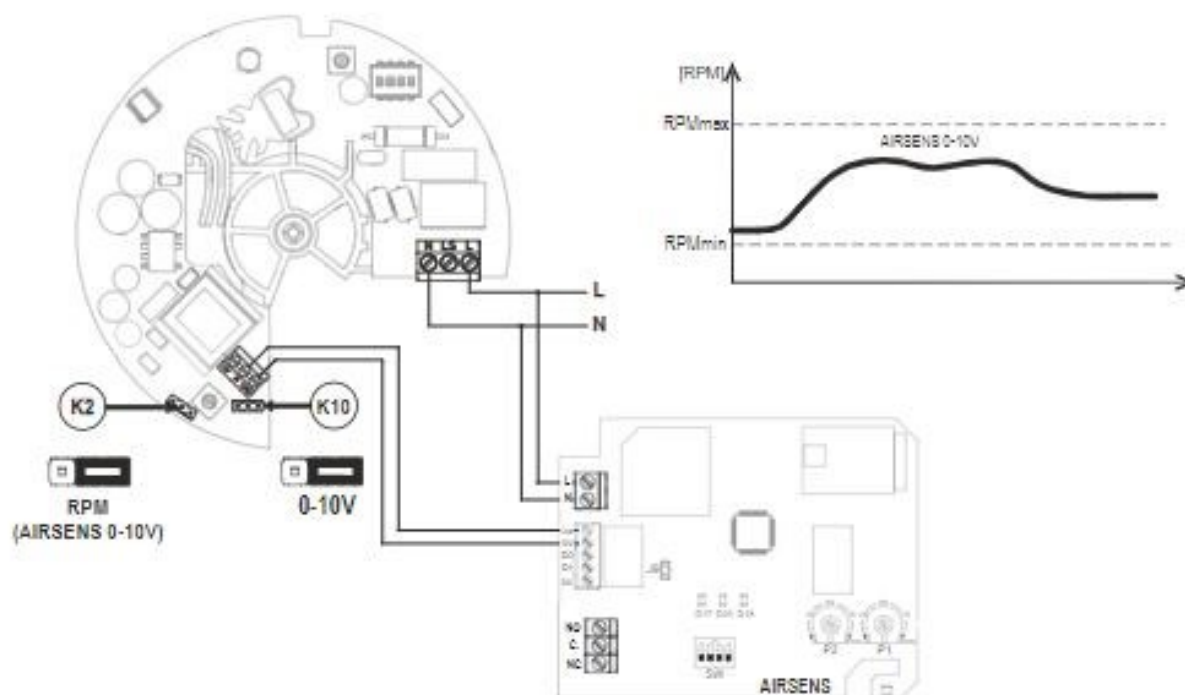


FIG.1

TD EVO VAR werkt met een externe AAN/UIT-schakelaar "S", met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, en vooraf ingesteld met de interne potentiometer PT1

FIG.2

TD EVO VAR draait continu met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de interne potentiometer PT1 en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een externe schakelaar "S".

FIG.3

TD EVO VAR draait continu met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de interne potentiometer PT1 en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een externe schakelaar "S" plus een instelbare aflooptimer

FIG.4

TD EVO VAR bestuurd met een REB ECOWATT of REB-CVF, voor opstarten en handmatige snelheidsregeling.

FIG.5

TD EVO VAR draait continu met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de REB ECOWATT of REB-CVF-potentiometer en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een externe schakelaar "S".

FIG.6

TD EVO VAR draait continu met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de REB ECOWATT of REB-CVF-potentiometer en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een externe schakelaar "S" plus een instelbare aflooptimer.

FIG.7

TD EVO VAR draait continu met een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de interne potentiometer PT1 en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een AIRSENS-sensor.

FIG.8

TD EVO VAR draait continu op een vooraf bepaalde snelheid tussen RPMmax en RPMmin, vooraf ingesteld met de REB ECOWATT of REB-CVF-potentiometer en gaat naar maximale snelheid (BOOST) met een AIRSENS-sensor.

FIG.9

TD EVO VAR draait continu met een snelheid die evenredig is met het analoge 0-10V of 4-20mA signaal van een AIRSENS-sensor.

## Nederlands

Deze handleiding bevat belangrijke informatie en moet zorgvuldig worden gelezen door bevoegde personen vóór enig gebruik, het transport, de inspectie en de installatie van het product. Hoewel alle aandacht aan het opstellen van deze instructies en de gegeven informatie is besteed, is het echter de verantwoordelijkheid van de monteur ervoor te zorgen dat het systeem voldoet aan de nationale en internationale voorschriften, in het bijzonder met betrekking tot de veiligheid. De fabrikant, Soler & Palau Sistemas de Ventilación SLU is niet verantwoordelijk voor breuken, ongelukken of andere problemen als gevolg van het niet naleven van de instructies in deze handleiding.

De ventilatoren in deze handleiding zijn vervaardigd volgens de strenge voorschriften betreffende kwaliteitscontrole, zoals de internationale norm ISO 9001. Zodra het product is geïnstalleerd, moet deze handleiding worden doorgegeven aan de eindgebruiker.

## Aanbevelingen

Alle handelingen, inclusief het transport, de installatie, de controle, het onderhoud, de vervanging van reserveonderdelen, de reparatie en het beheer van het einde van de levensduur, moeten worden uitgevoerd door bevoegd en gekwalificeerd personeel.

Alvorens dit apparaat te gebruiken, zorg ervoor dat het is afgesloten van het stroomnet, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.

Dit apparaat niet gebruiken in explosieve of corrosieve omgevingen.

De koper, de monteur, de gebruiker, is verantwoordelijk om er op toe te zien dat deze ventilator is geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden door bevoegd personeel, en daarbij alle veiligheidsmaatregelen toepast, zoals de voorschriften en normen van toepassing in het land.

Beschermende kleding, veiligheidsuitrusting, gehoorbescherming en speciale instrumenten kunnen mogelijk zijn voor de installatie en het onderhoud.

Deze ventilator is ontworpen en geproduceerd volgens de CE-richtlijnen. Indien nodig, zijn beschermings- en veiligheidsaccessoires beschikbaar in de S&P-catalogus volgens de installatiebehoeften.

Deze handleiding is onderhevig aan wijzigingen wegens technische ontwikkelingen van de ventilator; de afbeeldingen en tekeningen zijn mogelijk vereenvoudigde weergaves. De verbeteringen en wijzigingen van de ventilator kunnen leiden tot kleine verschillen in de weergave van de handleiding. S&P behoudt zich het recht het product te herzien zonder voorafgaande kennisgeving.

De omgevingstemperatuur van de ventilator mag niet worden overschreden. Deze ligt doorgaans tussen -20°C en +40°C, tenzij anders aangegeven.

Geef vrije toegang tot de ventilator voor inspectie, onderhoud en reparatiewerken.

De gebruiker is verantwoordelijk voor het onderhoud van de ventilator, vooral als stof en materialen zich kunnen ophopen in de ventilator.

De beschermroosters niet verwijderen, noch de inspectiedeuren openen wanneer de ventilator draait.

Indien de ventilator wordt gebruikt in omgevingen met een relatieve vochtigheidsgraad hoger dan 95%, raadpleeg eerst de technische dienst van S&P.

Er moeten voorzorgsmaatregelen worden genomen om te voorkomen dat er uitlaatgassen terugstromen vanuit rookkanalen of andere, in dezelfde ruimte geïnstalleerde toestellen die werken op gas of andere brandstoffen.

De volgende risico's zijn geïdentificeerd en moeten in acht worden genomen:

- Een onjuiste installatie of andere toepassing vormt een veiligheidsrisico.
- Draaisnelheid: wordt aangeduid op de ventilatorplaat. Nooit deze snelheid overschrijden.
- Draairichting van de turbine: doorgaans aangeduid op de ventilator met een pijl. De turbine niet in tegengestelde richting laten draaien.

- Bedrijfstemperaturen: worden aangeduid op de ventilatorplaat. De grenzen niet overschrijden.

- Vreemde voorwerpen: zorg ervoor dat er geen enkel voorwerp of overblijvende montage materialen achterblijven in de buurt van de ventilator die kunnen worden opgezogen of verplaatst. Indien de ventilator is verbonden met leidingen, controleer of deze schoon zijn alvorens ze aan te sluiten.

- Elektrische gevaren: de waarden op het typeplaatje niet overschrijden, controleer of de aarding correct is uitgevoerd en controleer regelmatig, elke zes maanden, de waarden.

- Thermische beveiliging: moet telkens operationeel zijn, en mag nooit worden afgesloten.

- In de vaste bedrading moeten uitschakelinrichtingen worden opgenomen overeenkomstig de bedradingsvoorschriften. Er moet een externe uitschakelinrichting aanwezig zijn, die als "aangewezen" uitschakelinrichting zal functioneren, en:

- 1) Het moet de «Leiding» uitschakelen, terwijl uitschakeling van de «Neutrale» optioneel is;

- 2) De UIT-stand moet duidelijk worden aangegeven;

- 3) De apparatuur mag niet zo worden geplaatst dat deze moeilijk te bedienen is; en

- 4) De beveiligingsinrichting moet ten minste 10A, 250 V, kromme type C zijn.

## Transport, Manipulatie

De verpakking van dit apparaat is ontworpen voor normale transportomstandigheden en om het apparaat te beschermen tegen vuil. Het apparaat mag niet worden vervoerd zonder de originele verpakking, aangezien het kan worden vervormd of beschadigd.

Aanvaard geen apparaat dat niet in zijn originele verpakking zit of tekenen van gebruik vertoont.

Schokken of vallen vermijden. Niet te veel gewicht op de verpakking plaatsen.

Het apparaat nooit optillen met de kabels, de klemmenkast, de propeller, de turbine of het beschermrooster.

Gebruik bij zware producten hefapparatuur om schade aan personen en het product te voorkomen.

Het liftsysteem moet veilig en geschikt voor het gewicht en de grootte van het te verplaatsen product zijn. Speciale aandacht is nodig voor de ventilatie-eenheden met risico op vervorming of kanteling.

Zodra de ventilator is opgesteld, moet deze op een vlak oppervlak worden geplaatst om vervorming te voorkomen.

## Opslag

Het product moet worden opgeslagen in de originele verpakking en op een droge plaats, beschermd tegen vuil, vochtigheid, corrosie en belangrijke temperatuurverschillen.

Indien deze toegankelijk zijn, wordt aangeraden de invoer en uitvoer van de ventilator te bedekken om te voorkomen dat vreemde voorwerpen binnendringen.

## Installatie

Alvorens de ventilator te gebruiken, zorg ervoor dat deze is afgesloten van het stroomnet, zelfs als deze is uitgeschakeld, en dat niemand hem kan aanzetten tijdens de interventie.

Alvorens de installatie te starten, garandeer dat de ventilator geschikt is voor de toepassing. Controleer of de structuur waarin de ventilator wordt geïnstalleerd voldoende bestand is om het apparaat te ondersteunen, zodat

deze op volle kracht kan draaien.

Gebruik alle bevestigingen. De ventilator moet op een stevige basis op niveau worden geplaatst en de luchtstroom moet in acht worden genomen. Voorzie alle nodige accessoires voor een correcte en veilige montage, zoals bevestigingen, anti-trilmiddelen, beschermroosters, etc....

De flexibele koppelingen moeten worden gespannen om verstoring van de luchtstroom te vermijden.

## Inbedrijfstelling

Controleer of de spannings- en frequentiewaarden van het stroomnet gelijk zijn aan de waarden op het typeplaatje (maximale spanningsvariatie  $\pm 10\%$ ). Controleer of de aarding, de aansluitingen aan de klemmen, de afdichtingen in de kabelingen correct zijn uitgevoerd.

In overeenstemming met de machinerichtlijn, indien de ventilator toegankelijk is voor de gebruiker en er sprake is van een gezondheidsrisico, moeten de nodige beveiligingen worden geïnstalleerd (zie S&P-catalogus). Controleer of de bewegende delen vrij kunnen bewegen.

Controleer dat er geen overblijvende montage materialen of vreemde voorwerpen kunnen worden opgezogen door de ventilator of zich in de buurt of in de leidingen van de ventilator bevinden.

Controleer of alle steunen goed zijn bevestigd en niet beschadigd. Bescherm het werkgebied en zet de motor aan. Controleer of de draairichting van de propeller en de luchtstroom correct zijn.

Controleer dat er geen abnormale trillingen worden waargenomen, dat het verbruik de aangeduide waarden op het typeplaatje van de ventilator niet overschrijdt. Controleer na twee uur bedrijf of de bevestigingen nog steeds vastzitten.

## Elektromotoren

Volg voor de elektrische aansluiting het aansluitschema in de handleiding of de klemmenkast van de motor.

Bescherm de stroomkabels tegen mechanische schade aan de motor.

Er mag geen enkel thermisch beschermtoestel in het stroomcircuit in modus rookafvoer staan.

In ventilatiemodus moet de motor beschermd worden door een thermisch magnetische bescherming.

De meeste ventilatoren van S&P worden geleverd met wartels aangepast aan kabels die doorgaans worden gebruikt in elektrische installaties. Als de monteur echter een kabel gebruikt waarbij de wartel moet worden vervangen, levert S&P geen alternatief. De monteur is verantwoordelijk voor de goede pasvorm van de kabel en de wartel met de toepassing en in overeenstemming met de richtlijnen van het land.

Zorg ervoor dat de thermische beveiligingen zijn aangesloten en functioneren.

Zorg ervoor dat het systeem veilig is in geval van stroomstoring van de ventilator. Zorg ervoor dat er geen gevaar is voor oververhitting van de onderdelen (elektrische batterijen,...). Voorzie voorzorgsmaatregelen om de ventilator te starten na een stroomstoring.

De motoren zijn uitgerust met levenslang gesmeerde lagers.

Opgelet: Nooit verschillende soorten smeer mengen.

De motoren verbonden met een frequentieomvormer mogen niet draaien tegen een snelheid hoger dan de snelheid aangeduid op het typeplaatje, evenmin tegen een snelheid lager dan 20% van de snelheid op het typeplaatje, zonder eerst te overleggen met de fabrikant. Men raadt echter een minimumsnelheid van 20 Hz aan.

Indien de lengte van de kabel tussen de omvormer en de motor langer is dan 20 meter, voeg een sinusvormige filter toe aan de uitgang van de

omvormer.

Indien de lengte van de kabel tussen de omvormer en de motor langer is dan 50 meter, voeg een EMC-filter toe aan de uitgang van de omvormer.

## Onderhoud – reparaties

Het onderhoud en de reparaties van het product moeten worden uitgevoerd door bevoegde personen en volgens de lokale en internationale normen. Alvorens dit apparaat te gebruiken, zorg ervoor dat dit is afgesloten van het stroomnet, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld, en dat niemand het apparaat kan aanzetten tijdens de interventie.

Het apparaat moet regelmatig worden gecontroleerd. De frequentie hiervan moet zijn gebaseerd op de arbeidsomstandigheden om vuilophoping in de propeller, turbines, motoren en roosters te voorkomen, wat kan leiden tot risico's en de levensduur ervan aanzienlijk kan verminderen.

De verificatieprocedure moet gebeuren in functie van de gebruiksvoorwaarden.

Bij alle onderhouds- en reparatiewerken moeten de geldende veiligheidsnormen van elk land in acht worden genomen. Bij de schoonmaak moet heel voorzichtig te werk worden gegaan om de propeller of turbine niet uit balans te brengen.

Besteed aandacht aan de geluiden, trillingen of ongewone temperaturen. Indien een probleem wordt gedetecteerd, moet de ventilator onmiddellijk worden gestopt om de oorzaak te achterhalen.

De staat van de propellers of turbines moet regelmatig worden gecontroleerd om het risico op onbalans en trillingen te vermijden.

## Reserveonderdelen

Start niet voordat u de veiligheidsprocedure hebt gelezen, begrepen en correct hebt uitgevoerd.

Zorg ervoor dat de personen bevoegd zijn voor het vereiste werk, dat de reserveonderdelen geschikt zijn voor de toepassingen, dat de gebruikte instrumenten en materialen beschikbaar zijn en zonder gevaar voor de omgeving.

Identificeer de onderdelen en de bevestigingen die moeten worden gedemonteerd om deze opnieuw op hun plaats te bevestigen.

Duid de gebruikte schroeven en afstellingen aan. Dit is belangrijk bij de bevestiging van de motor waarbij vulstukken worden gebruikt om te garanderen dat de propeller of de turbine worden gecentreerd.

## Correcte installatie

De ventilatoren zijn ontworpen en getest om te worden aangesloten aan een net die de nadelige gevolgen van een onjuiste installatie beperkt. De ventilatoren moeten zodanig worden geïnstalleerd dat de luchtinlaat niet wordt geblokkeerd en goed afgemeten, en dat de luchtstroom bij de uitlaat niet te veel wordt verstoord. Alle turbulenties hebben een negatieve invloed op de prestaties van de ventilator

## Reciclage

De ontmanteling en de recycling moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel en volgens de lokale en internationale normen.

Koppel de ventilator los van het stroomnet, evenals alle gerelationeerde elektrische uitrusting en zorg ervoor dat niemand deze opnieuw kan aansluiten tijdens de bediening.

Scheid de ventilator van het ventilatienet en bescherm de openingen om te vermijden dat vuil of andere materialen binnenkomen

Verwijder en demonteer de reserveonderdelen volgens de nationale en

internationale normen.



De regelgeving van de EG en onze verplichtingen t.o.v. de komende generaties verplichten ons materialen te recyclen. Wij verzoeken u dringend de verpakkingsresten in de overeenkomstige recyclagecontainer te deponeren. Als uw apparaat ook van dit symbool is voorzien, wilt u het dan afvoeren bij een milieustraat, wanneer het niet meer te maken is.

De ventilatoreenheid is hoofdzakelijk gemaakt van staal, koper, ferriet, aluminium en kunststof. Deze componenten moeten in de volgende categorieën worden gerecycled:

- Staal en ijzer
  - Aluminium
  - Non-ferro metalen
  - Plastics
  - Isolatiematerialen
  - Kabels
  - Elektronisch schroot
- Voor twijfels met betrekking tot de S&P-producten, raadpleeg voor Spanje de Dienst na Verkoop of uw leverancier buiten Spanje. Voor de localisatie en voor de overeenkomstigheidsverklaring of enig ander CE-document, raadpleeg de website [www.solerpalau.com](http://www.solerpalau.com).

## ErP data: EN 1253/2014

---

### TD EVO-250 VAR (220-240V 50/60HZ) N8

|                                                                       |                                      |
|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Ecodesign                                                             |                                      |
| Commissienorm (EU) Nr. 1253/2014 van 7 juli 2014                      |                                      |
| Informatie-eisen (Bijlage V)                                          |                                      |
| Product omschrijving                                                  | TD EVO-250 VAR (220-240V 50/60HZ) N8 |
| Fabrikantinformatie                                                   | S&P                                  |
| Model                                                                 | -                                    |
| <a href="https://www.solerpalau.com/">https://www.solerpalau.com/</a> |                                      |





S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.

C. Llevant, 4  
Polígono Industrial Llevant  
08150 Parets del Vallès  
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00  
Fax +34 93 571 93 01  
[www.solerpalau.com](http://www.solerpalau.com)

